



ingeniaritza
ELEKA
Linguistikoa

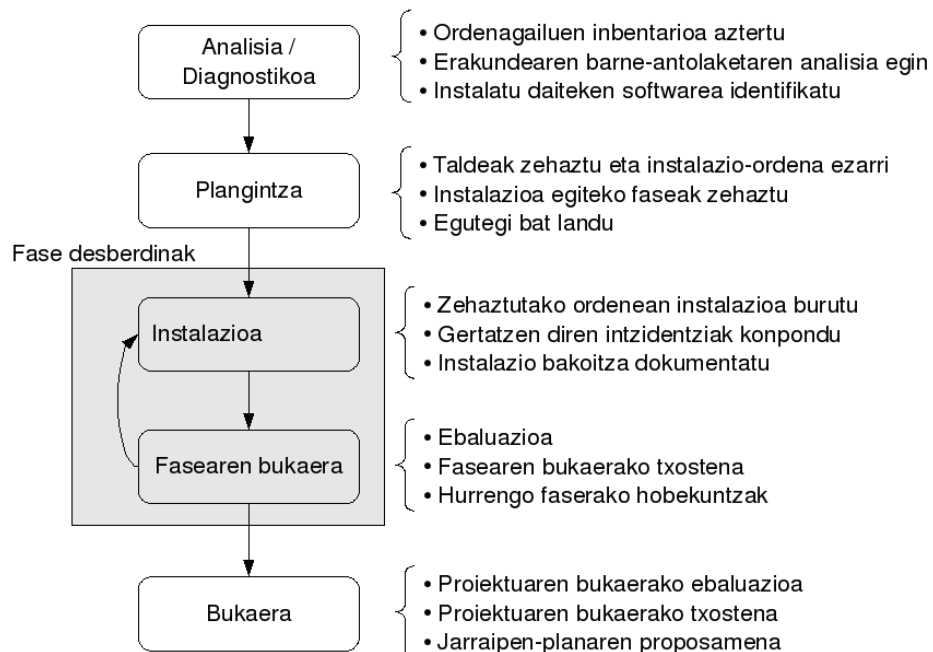
Ordenagailuak euskaraz enpresetan eta erakundeetan

Aholkularitza eta instalazioa



Proposamen honetan, Elekak eskaintzen duen aholkularitza eta instalazio-prozesua azaltzen dira enpresetako eta erakundetako ordenagailuak euskaraz erabili ahal izateko.

Lan hau aurrera eramateko, instalazio-proiektuetan erabili ohi den metodologia usatu da. Metodologia hori lau eginkizunetan banatzen da: analisia/diagnostikoa, plangintza, instalazioa eta bukaera. Proiektu honek hainbat berezitasun ditu; hortaz, metodologia berezitasun horien arabera moldatu behar izan da. Honakoa du sailkapena:





Analisia

Erakundearen dauden ordenagailuen eta horiek dituzten sistema eragile eta programa nagusien zerrenda jasoko da. Hortik abiatuz, euskaratu daitezkeen aplikazioak identifikatuko dira.

Analisian sartuko dira, erakundetako sailak, arduradunak eta bestelako pertsonalaren sailkapena. Sailkapen hori zehaztea ezinbestekoa da ondoren plan egokia egin ahal izateko.

Plangintza

Ordenagailuak euskaratzen hasteko plana diseinatuko da. Plan horretan, instalazioak egiten hasteko kronologia bat landuko da, eta sail bakoitzean noiz jarriko den zehaztuko. Analisian lortutako informazioa erabiliko da horretarako. Egutegi hori, erakundeko arduradunekin adostuko da.

Plan horretan, erabiltzailearen ohiturak aldatzeko behar den denbora ere kontuan hartuko da. Izan ere, erabiltzaileari interfazea aldatuko zaio aplikazio batzuetan, eta pertsona batzuek ohiturak aldatzeko denbora beharko dute. Hori dela eta, ezarpena fase desberdinetan egitea komeni da.

Instalazioa

Fase honetan, instalazioak burutuko dira aurrez erabakitako egutegiaren arabera. Mota desberdinetako softwarea instalatuko da euskaraz, esaterako:

- Sistema eragileak: Windows XP eta Vista, Linux
- Bulegotika aplikazioak
 - Office 2003 eta 2007
 - OpenOffice 2.x eta 3.x
- Bestelako aplikazioak
 - Web nabigatzaileak
 - Internet Explorer 6 eta 7, Mozilla Firefox 3
 - Nabigatzerakoan defektuzko hizkuntza euskara ezarriko da.
 - XUXEN zuzentzaile ortografikoa Office 97, 2000, 2003 eta 2007 bertsioetarako.
 - eta abar.



Fasearen bukaera

Instalazio-fase bakoitzaren amaieran ebaluazioa egingo da. Bertan, instalazioan izandako gora-beherak aztertuko dira, eta fasearen bukaerako txosten bat landuko da.

Horrez gain, hartutako jakintzatik eta izandako gora-beheretatik abiatuz, hurrengo faserako hobekuntzak proposatuko dira. Horrela, fase batean lortutako esperientzia beste faseetan aplikatu ahal izango da.

Proiektuaren bukaera

Behin instalazio-fase guztiak amaitu ondoren, proiektuari buruzko ebaluazio orokorra egingo da. Ebaluazio horretan, bukaerako txostena ere landuko da, ateratako ondorioekin eta bestelako informazioarekin. Txosten hori, bezeroari emango zaio, eta horrekin batera, egindako instalazioaren jarraipena egiteko plangintza-proposamena aurkeztuko da.

Interesa izanez gero, jar zaitez harremanetan ondorengo kontaktuarekin:

Ibon Aizpurua Ugarte / ibon@eleka.net

Telefona: 943 37 72 25

www.eleka.net

Usurbilen, 2008ko azaroaren 4an